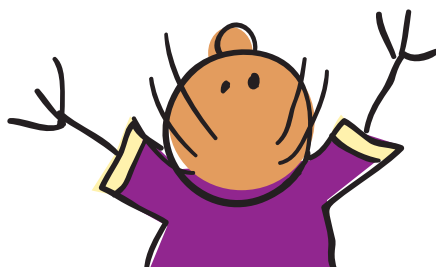


旧约圣经故事

系列2:

神拣选的家庭

适合各年龄段的圣经故事



全民读经活动

撒莱和亚伯兰犯了严重的错 ①

伟大的圣经真理:

1. 当我们改变了神对我们家庭的计划，那么结局一定是悲惨的。
2. 我们的神一直在关注和倾听我们。

创世记 16:1-16

神许诺赐给亚伯兰和撒莱一个孩子，但是他们都太老了，撒莱似乎已经不能再有孩子了。所以，撒莱想到一个可行的办法。她有一个使女名叫夏甲，所以她跟她的丈夫亚伯兰说：“娶夏甲作你的妻子，同她生一个孩子，我们把她生的孩子当做我们的孩子”。在当时，一个男人娶几个妻子是很平常的事情。亚伯兰同意了撒莱的办法，没过多久，夏甲就怀孕了。但是，夏甲明白她怀了亚伯兰的孩子，她就开始自大起来，轻看似乎是不能有孩子的撒莱。这给这个家庭带来了大麻烦，撒莱就对待夏甲非常的不好，最终，夏甲不能忍受，于是她就逃了出去。

夏甲停歇在沙漠中的一个泉边上，这时一个天使来到她身边。天使说道：“夏甲，你从哪里来，又要去到哪里？”，夏甲回答说：“我从我的女主人那里逃出来的”。天使继续说道：“你回到你主母那里，服在他手下。又说，我必使你的后裔极其繁多，甚至不可胜数。你如今怀孕要生一个儿子，可以给他起名叫以实玛利（以实玛利就是：神听见的意思），因为耶和华听见了你的苦情。你的儿子长大以后，他为人必像野驴，他的手要攻打人，人的手也要攻打他，他必住在众弟兄的东边。但是神会赐给他极多的后裔，成为大的民族。”

夏甲问自己，“我真的见识过看护我的神吗？”，所以她称神为“看顾人的神”。夏甲回到撒莱身边继续服侍她。夏甲生了亚伯兰的孩子，起名叫以实玛利，“神听见”。当时，亚伯兰已经86岁了。

讨论故事:

1. 撒莱为了想和亚伯兰有一个孩子，她想到了什么样的糟糕主意？
2. 当夏甲有了亚伯兰的孩子以后她有什么样的行为？
3. 撒莱又是怎么做的？
4. 为了自由夏甲怎么做了？
5. 神派遣的天使对夏甲做了什么样的许诺？
6. 为什么要给夏甲的儿子起名叫以实玛利？

你的看法？:

你觉得撒莱为了实现神的许诺实现而想到的主意怎么样？如果你是夏甲，你会怎么想？

Sarah and Abram Make a Terrible Mistake

Great Bible Truths

1. When we change God's plans for the family, sadness is the result.
2. Our God always sees and hears us.

Genesis 16:1-16

God promised Abram and Sarah a child, but they were both very old and it looked like Sarah would never have a child. So Sarah got an idea she thought would help. She had a slave woman named Hagar, and she told Abram her husband, "Take Hagar like she were your wife and have a child by her. We will count her child like he were my child and yours." In those days, it was common for a man to have more than one wife. Abram agreed with what Sarah said, and after a while Hagar became pregnant. However, when she saw she would have Abram's baby, Hagar became proud and looked down on Sarah, whom, it seemed, could not have a baby. This caused great trouble in the family, and Sarah treated Hagar very cruelly. At last, Hagar could stand it no more and she ran away.

Hagar stopped at a spring in the desert, and an angel of God came to her. "Hagar," he asked, "where have you come from and where are you going?" "I am running away from my mistress," she answered. The angel answered, "Go back to her and be her slave. I will give you so many descendants that no one will be able to count them. You are going to have a baby boy, and you will name him Ishmael, which means 'God hears.' God has heard your weeping. Your son, when he grows up, will live like a wild donkey; he will be against everyone and everyone will be against him. But God will make a great nation out of him." Hagar asked herself, "Have I really seen God and lived to tell about it?" So she called the Lord, "The God Who Sees." Hagar went back to Sarah and served her. Hagar had Abram's child, and he was named Ismael, "God Sees." Abram was 86 years old when this happened.

Talk About the Story:

1. What was Sarah's bad idea that she thought would give her and Abram a baby?
2. How did Hagar act when she became pregnant with Abram's baby?
3. What did Sarah do about it?
4. What did Hagar do to be free?
5. What promise did the angel of the Lord give to Hagar?
6. Why was she to name her son Ishmael?

What Do You Say?

What do you think about Sarah's idea to help God's promise come true? How would you have felt if you were Hagar?

夏甲就称那对她说话的耶和華為“看顧人的神”。 创世记 16:13

*She called the Lord who had spoken to her,
“The God Who Hears.” Genesis 16:9*



伟大的圣经真理:

1. 对待他人要好一些，甚至是陌生人，都可以给我们带来极大的福分。
2. 对于神来说没有什么难事。

创世记 18:1-15

神在幔利橡树那里，向亚伯拉罕显现出来。那时正热，亚伯拉罕坐在帐棚门口。他举目观看，见有三个人在对面站着。他一见，就从帐棚门口跑去迎接他们，俯伏在地。“我主，我若在你眼前蒙恩，求你不要离开仆人往前去。容我拿点水来，你们洗洗脚，在树下歇息歇息。我再拿一点饼来，你们可以加添心力，然后往前去，你们既到仆人这里来，理当如此。”他们说，就照你说的行吧。

亚伯拉罕急忙进帐棚见撒拉说：“你速速拿三细亚细面调和作饼。”然后他又跑到牛群里，牵了一只又嫩又好的牛犊来，交给仆人，仆人急忙预备好了。亚伯拉罕又取了奶油和奶，并预备好的牛犊来，摆在他们面前，自己在树下站在旁边，他们就吃了。

他们问亚伯拉罕说：“你妻子撒拉在那里？”他说：“在帐棚里。”三人中有一位说：“到明年这时候，我必要回到你这里，你的妻子撒拉必生一个儿子。”撒拉在那人后边的帐棚门口，也听见了这话。撒拉心里暗笑，说：“我既已衰败，我的丈夫也老迈，岂能有这喜事呢？”神对亚伯拉罕说：“撒拉为什么暗笑说，我既已年老，果真能生养吗？神岂有难成的事么？到了日期，明年这时候，我必回到你这里，撒拉必生一个儿子。”

撒拉就害怕、不承认，说：“我没有笑。”那位说：“不然，你实在笑了。”

讨论故事:

1. 说一下亚伯拉罕遇到的这三个人看起来是什么样。
2. 亚伯拉罕是如何招待他们的？
3. 谁做的饭？
4. 这三个人中的一个是如何说撒拉的？
5. 为什么撒拉会偷笑？

你的看法:

这个故事里，亚伯拉罕表现的像那种人？假如你是撒拉你觉得你会不会也偷笑？为什么会或者不会？

Great Bible Truths

1. Being kind to others, even strangers, can bring us great blessings.
2. There is nothing too hard for God.

Genesis 18:1-15

The Lord came to Abraham at the sacred trees of Mamre. Abraham was sitting at the entrance to his tent during the hottest part of the day. He looked up and saw what looked like three men standing there. Abraham bowed down with his face touching the ground. “Sirs, please do not pass my home without stopping and letting me serve you. Let me bring you some water to wash your feet. While you rest here beneath this tree, I will bring you some food.” The men thanked him and sat down.

Abraham rushed into the tent and told Sarah, “Quick, take your best flour and bake some bread. Then he ran and picked out a fat tender calf and told a servant to kill it and to roast it for his guests. Then Abraham got some cream and milk, and brought the bread and meat to his guests, serving them himself.

The men asked, “Where is your wife, Sarah?” “She is there in the tent,” he answered. One of the guests said, “When I come back nine months from now, Sarah will have a son.” Sarah heard him from inside the tent. She laughed to herself saying, “Now that I am so old and my husband also, how can we have a baby?” Then the Lord asked Abraham, “Why did Sarah laugh and say ‘Can I have a baby when I am so old?’ Is anything too hard for the Lord? As I said, nine months from now, I will return and Sarah will have a son.”

Sarah became afraid and said, “I didn’t laugh.” “Yes you did,” he replied, “You laughed.”

Talk About the Story:

1. Tell how Abraham met those who looked like three men.
2. How did Abraham make them feel welcome?
3. Who fixed the meal?
4. What did one of the three say about Sarah?
5. Why did Sarah laugh?

What Do You Say?

What kind of man does Abraham show himself to be in this story? Do you think you would have laughed if you were Sarah? Why or why not?

耶和華豈有難成的事么？到了日期，明年這時候，我必回到你這裡，撒拉必生一個兒子。
創世記 18:14

***Is anything too hard for the Lord?
As I said, nine months from now I
will return, and Sarah will have a
son. Genesis 18:14***



伟大的圣经真理:

1. 有悖逆上帝的好朋友将是一件危险的事情。
2. 神会从危险中拯救他的子民，但是不会拯救那些反抗他的人。

创世记 19:1-29

自从和亚伯拉罕分开以后，罗得去到一个叫所多玛的城市里居住，临近另外一个城市叫蛾摩拉。住在所多玛和蛾摩拉的人都非常的邪恶，他们用各种方式悖逆神。神知道了很多那里的罪恶，所以就派遣了两位天使下到那里毁灭这两座城市。亚伯拉罕祈求神拯救罗得一家。

那两个天使晚上到了所多玛，罗得正坐在所多玛城门口。当时天色已晚，罗得邀请他们留下并款待留宿他们。当晚，所多玛城里各处的人，连老带少，都来围住那房子想要伤害他们。于是天使将罗得拉进屋去，把其他人关在门外，并且使门外的人，眼都昏迷，无法伤害他们。然后，天使们告诉罗得：“你必须离开这座城市，只带着你的妻子，你的两个女儿以及她们的丈夫，因为我们要把整座城市摧毁”。但是罗得的女婿不相信他们说的，选择留下来。

当黎明的时候，天使告诉罗得要马上离开。但是罗得一家拖延了太久，于是天使们拉着他们的手带他们离开了这座城市。然后天使们告诉他们可以逃往附近的一座小城市名叫琐珥，但是他们在路上不可以停留，也不可以回头看。当他们到达了琐珥，太阳升起了，神降下了硫磺与火，彻底摧毁了所多玛和蛾摩拉。罗得的妻子回头看了一眼，她就变成了一根盐柱。清晨时分，这两座城所在的地方只有烟气烟气上腾，如同烧窑一般。

讨论故事:

1. 罗得住在什么地方？
2. 你会怎么描述他的邻居？
3. 为什么这几个客人会来到所多玛和蛾摩拉？
4. 谁同罗得一起逃出来的？他们要逃到哪里？
5. 所多玛和蛾摩拉发生了什么？
6. 罗得的妻子怎么样了？

你的看法:

为什么神没有摧毁罗得一家？你会像罗得那样招待两个完全的陌生人吃住在你家里吗？如果两个陌生人要求你离开你的城市，你会这样做吗？为什么罗得的两个女婿要选择留下？为什么他们被告知，在逃亡的时候不要回头看？

Great Bible Truths:

1. It is dangerous to have as your best friends only those who disobey God.
2. God saves his people from danger, but does not save those who oppose him.

Genesis 19:1-29

After separating from Abraham, Lot went to live in a city called Sodom, close to another city called Gomorrah. The people from Sodom and Gomorrah were really evil and they disobeyed God in every possible way. God had received several complaints because of them so He sent two angels down to destroy both cities. But Abraham asked God to save Lot and his family.

The angels came to Sodom when the night was falling and Lot met them at the city's gate. Since it was late already, he offered them to stay at his house to have dinner and sleep. At night, Lot's neighbors had a great riot outside his house and tried to hurt him. Then, the angels brought Lot back inside the house and made everyone outside the house become blind so they would stop bothering him. Then, they said to Lot, "You must leave this city, along with your wife, your two daughters and their husbands, because we will destroy this whole place". But his daughters' husbands did not believe him and chose to stay in the city.

When the dawn was breaking, the angels told Lot to leave soon. But since Lot and his family were taking too long, the angels took them by the hand and brought them out of the city. Then, the angels told them that they could run away to a small city nearby called Zoar, but they were not to stop in the way and under no circumstances should they look back. When they reached Zoar, the sun had already risen and God rained down burning sulfur on Sodom and Gomorrah destroying everything there. But Lot's wife looked back and in that very moment, she became a statue of salt. The following morning, only smoke could be seen rising from where the cities had been, just like the smoke from a furnace.

Talk About the Story:

1. Where did Lot live?
2. How would you describe his neighbors?
3. Why were his visitors coming to Sodom and Gomorrah?
4. Who ran away with Lot? Where were they heading?
5. What happened with Sodom and Gomorrah?
6. What happened to Lot's wife?

What Do You Say?

Why did God not destroy Lot and his family? Would you invite two complete strangers to have dinner and sleep at your house, as Lot did? If two strangers would come commanding you to leave your city, would you do it? Why did Lot's sons-in-law choose to stay? Why were they told not to look back as they fled?

当神毁灭平原诸城的时候，他纪念亚伯拉罕，正在倾覆罗得所住之城的时候，就打发罗得从倾覆之中出来。

创世记 19:29

So when God destroyed the cities of the plain, he remembered Abraham, and he brought Lot out of the catastrophe that overthrew the cities where Lot had lived.

Genesis 19:29



伟大的圣经真理:

1. 有时候神会要求我们来证明我们对他的爱。
2. 亚伯拉罕要把他的儿子献祭给神，神挽救了亚伯拉罕的儿子。可是，在同一座山上神却把他自己的儿子作了献祭来拯救我们。

创世记 22:1-19

神许诺给亚伯拉罕和撒拉一个孩子，神信守了诺言让以撒出生了，当时亚伯拉罕已经100岁了。因此，亚伯拉罕和撒拉非常的疼爱他们的孩子以撒。几年之后，神对亚伯拉罕说：“带着以撒到摩利亚地去，当你到了那里，在我指示给你的山上献祭以撒你唯一的儿子给我”。

第二天清晨，亚伯拉罕准备好所有东西带着以撒和两个仆人前往摩利亚。经过2天的跋涉，亚伯拉罕看到了那座山，他就打发他的仆人守在山脚下，他带着以撒上山去敬拜神。以撒扛着木柴，亚伯拉罕拿着火与刀。在上山的路上，以撒就问道：“父亲，我看到我们带了献祭所用到的所有东西，但是羊羔在哪里？”亚伯拉罕回答说：“我的儿，神会给我们预备羊羔。”

当他们最终到了神选定的地方，亚伯拉罕预备好祭坛，把以撒绑在了上面。正当亚伯拉罕准备要用刀杀以撒献祭的时候，神对他说：“亚伯拉罕！不要伤害以撒，因为我知道你是爱我的。我知道这些是因为，你并没有因为你唯一的深爱的儿子而悖逆我。”

忽然，亚伯拉罕看到一只羊羔卡在了树丛中，于是他就用这只羊羔献祭了。神重申了他对亚伯拉罕的应许，应许他将有数不胜数的后裔，与他为敌的都将被打败，整个世界都被祝福。

讨论故事:

1. 当以撒出生的时候亚伯拉罕的年龄是多少？
2. 神要求亚伯拉罕做什么？
3. 亚伯拉罕等待了多久去顺从神的吩咐？
4. 亚伯拉罕要用谁做献祭？
5. 神应许了亚伯拉罕什么？

你的看法:

现今你觉得会不会有人100岁了还能有孩子？设身处地的想想，面对神的要求，你会给神什么样的回答？你觉得亚伯拉罕听到以撒问献祭的羊羔的时候，他会有怎么样的感觉？当以撒躺在祭坛上的时候他会有怎么样的感觉？你有知道像亚伯拉罕如此行为，愿意把自己唯一并且深爱的儿子献祭的人吗？是谁？

Great Bible Truths

1. There are times when God asks us to prove our love for him.
2. Abraham offered his son to God, but God saved him from being sacrificed. However, on that same hill God offered his own Son as a sacrifice for us.

Genesis 22:1-19

God had promised Abraham that he would have a child with Sarah and He kept that promise with the birth of Isaac, when Abraham was already 100 years old. Therefore, Abraham and Sarah loved their son Isaac very much. A few years later, God spoke to Abraham saying, "Take Isaac and go to the region of Moriah. When you get there, sacrifice Isaac, your only son, to me at the mountain I'll show you".

The next morning, Abraham got everything ready and left with Isaac and two of his servants towards Moriah. After a two-day walk, Abraham saw the mountain and instructed his servants to wait for them and to take care of their belongings while he and Isaac went to worship God in the mountain. Isaac was carrying the logs and Abraham brought the fire and the knife. On the way up the mountain, Isaac asked, "Father, I see we bring everything necessary for the sacrifice, but where is the lamb?" Abraham answered, "God will give us a lamb for our sacrifice, my son."

When they finally made it to the place God had chosen, Abraham prepared the altar and placed Isaac tied on top of it. But just when Abraham was about to sacrifice Isaac with the knife, God spoke to him, "Abraham! Do not do any harm to Isaac, because I know now that you love me. I know it because you didn't deny me your only and beloved son."

All of a sudden, Abraham noticed there was a lamb stuck among some branches so he took it and sacrificed it there. Then God reaffirmed his promise to Abraham about having numerous descendants, defeating all his enemies and being a blessing for the whole world.

Talk About the Story:

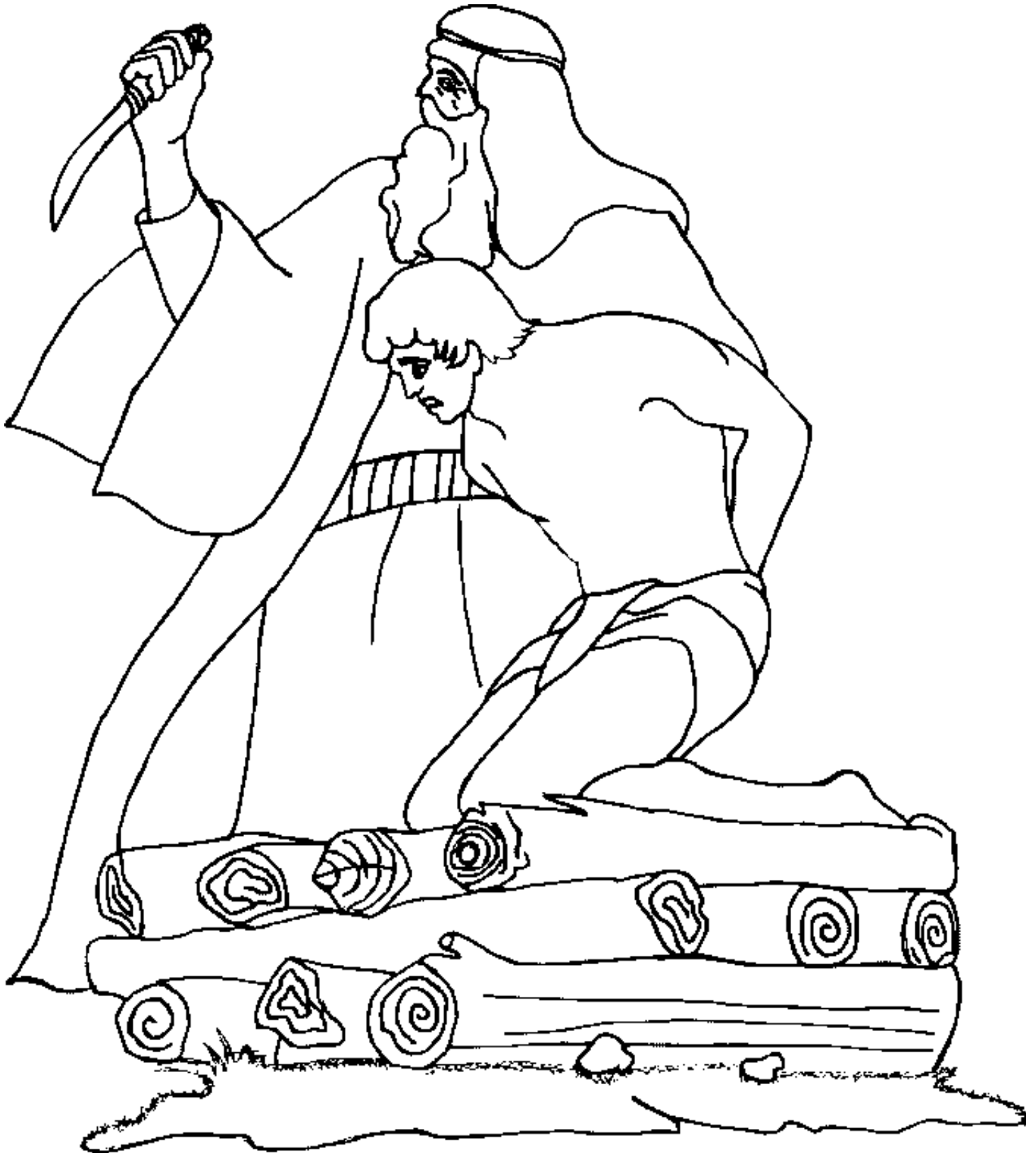
1. How old was Abraham when Isaac was born?
2. What did God ask Abraham to do?
3. How long did Abraham wait before obeying?
4. Who did Abraham sacrifice?
5. What did God promise to Abraham?

What Do You Say?

Do you think someone who is 100 years old could have a son these days? If you were in Abraham's shoes, what answer would you have given to God's request? How do you think Abraham felt when Isaac asked about the lamb? How did Isaac feel as he lay on the altar? Do you know about anyone who, as Abraham did, was willing to sacrifice his only and beloved son? Who?

现在我知道你是敬畏神的了，因
为你没有将你的儿子、就是你独
生的儿子，留下不给我。
创世记 22:12

***"Now I know that you fear God,
Because you have not kept back
from me your son, your only
son." Genesis 22:12***



伟大的圣经真理:

1. 向神求妻子或者丈夫的人是聪明人。
2. 为他人服务所获得的快乐是一种被神拣选去做伟大的事情的标志。

创世记 24:1-67

许多年以后，亚伯拉罕变成一个非常富有的老人，那时撒拉已经故去。有一天，他叫来他最老的仆人告诉他：“向我发誓，我的儿子以撒不会娶一个迦南女子。反而，你要去到我的家乡然后从我的家族中选一个女子当他的妻子”。这个仆人回答说：“可是，如果她不愿意同我回来怎么办，我可以带着以撒一起去吗？”但是亚伯拉罕不希望这样做，并向他确保神会指示他那个姑娘。于是，这个仆人向亚伯拉罕起誓，他会按照亚伯拉罕说的去做，然后他就带着许多礼物，向亚伯拉罕指示给他的地方去了。

当夜幕降临的时候他到达了目的地，他坐在一口井边休息。当时，经常会有女子到井边打水，于是这个仆人向他主人的神祈祷说：“我向那一个女子说，请你拿下水瓶来，给我水喝。他若说，请喝，我也给你的骆驼喝，愿那女子就作你所预定给你仆人以撒的妻，这样，我便知道你施恩给我主人了。”这个仆人还没有祈祷完，他就看见一个年轻女子带着水瓶出来了，他向那个女子讨了水喝，女子就给他喝了，也给他的骆驼喝了。于是仆人问她的名字，她的父亲是谁。女子说：“我的名字叫利百加，我的父亲是彼土利，他是拿鹤和密迦的儿子。”拿鹤是亚伯拉罕兄弟！于是这个仆人赞美了神，给了利百加一个金环和两个手镯。

利百加跑回去告诉家里人刚才所发生的，他们就邀请这个仆人到他们家里做客。晚餐之后，彼土利告诉利百加嫁给以撒，因为这是神的意愿，利百加也同意了。于是以撒就娶了利百加，也从他母亲的故去中得到一些宽慰。

讨论故事:

1. 亚伯拉罕希望以撒有一个什么样的妻子？
2. 为什么亚伯拉罕不希望以撒回到他们出来的地方？
3. 那个仆人是怎么样知道谁才是那个女子？
4. 为什么以撒会悲伤？
5. 谁是彼土利？

你的看法:

为什么亚伯拉罕不希望以撒娶一个迦南女子？正当那个仆人祷告的时候，利百加走了出来，这是一个巧合吗？假如你是彼土利，当一个完全的陌生人来想要把你的女儿带到另外一个地方去，你会怎么做？如果你是利百加你又会怎么做？

Great Bible Truths

1. Those who ask for a wife or a husband from the Lord are very wise.
2. The joy of serving others is a sign of being chosen of God for great things.

Genesis 24:1-67

After many years, Abraham became a very old and wealthy man, and Sarah died. One day, he called his oldest servant and said to him, "Swear to me that you will not let my son Isaac marry a woman from Canaan. Instead, you shall go to my country and choose a wife for him among my family". The servant replied, "But what if she doesn't want to come with me; should I take Isaac with me?" But Abraham did not want him to do that and assured him that God would show him who was the right woman. Then, the servant swore to Abraham he would do as Abraham said and, taking many presents with him, departed to the land Abraham had instructed him.

He arrived at the place when the night was falling, so he sat down to rest near a well. The women used to go to the well at that time of the day, so the servant prayed to his lord's God saying, "Let it be that the young woman to whom I ask for water to drink and answers me, 'You drink and I will get water for your camels to drink', be the one You have chosen for Isaac." The servant had not finished praying when he saw a young woman coming with her jar. He asked her for water to drink, and she gladly gave water to him, and to his camels! The servant then asked what her name was and who was her father. She said, "My name is Rebecca and my father is Bethuel, son of Milcah and Nahor." Nahor was Abraham's brother! So the servant praised God and gave Rebecca a nose ring and two bracelets.

Rebecca ran to tell her family what had just happened and they invited the servant to spend the night at their house. After dinner, Bethuel told Rebecca to marry Isaac, because it was God's will and she agreed. Then Isaac married Rebecca and felt consolation for his mother's death.

Talk About the Story:

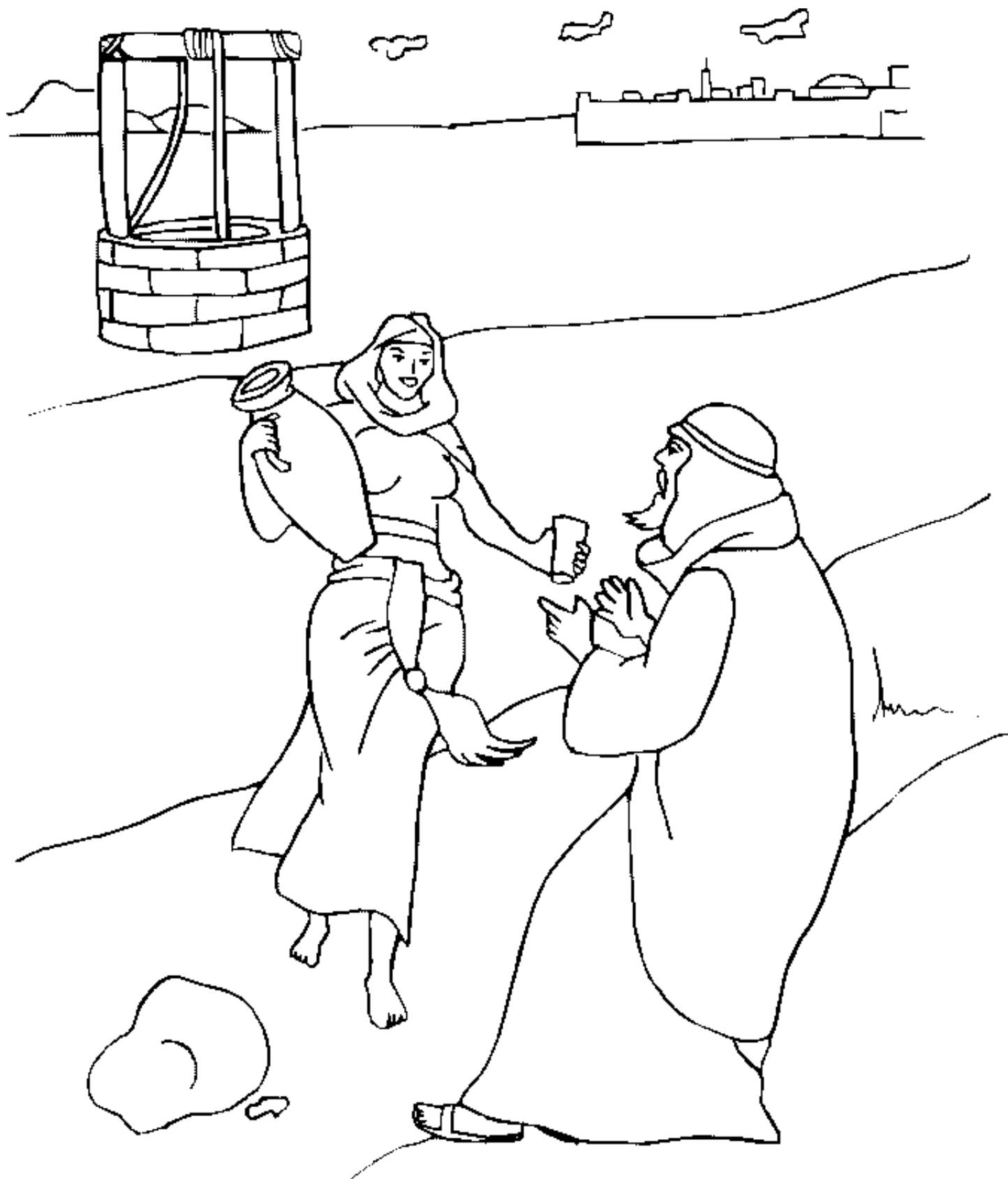
1. What kind of wife did Abraham want for Isaac?
2. Why didn't Abraham want Isaac to go back to the land they came from?
3. How did the servant know who was the right woman?
4. Why was Isaac sad?
5. Who was Bethuel?

What Do You Say?

Why didn't Abraham want Isaac to marry a woman from Canaan? Was it a coincidence that Rebecca walked by right when the servant was praying? What would you have done if you were Bethuel and a complete stranger came trying to take your daughter to another country? What if you were Rebecca?

话还没有说完，不料，利百加肩
头上扛着水瓶出来。
创世记 24:15

***"Before he had finished praying,
Rebecca came out with her jar
on her shoulder." Genesis 24:15***



伟大的圣经真理:

1. 每个人都是独一无二的，即使有众多的兄弟姐妹。
2. 人们会为了满足眼前的而丢失掉大的福分。

创世记 25:19-34

以撒娶利百加的时候是40岁，利百加不能生育，所以以撒向神恳求。神听到了以撒的祈祷，于是利百加就怀孕了，而且怀了双胞胎。可是利百加感觉到她的两个孩子在她肚子里面打架，于是她就问神，神回答说：“两国在你腹内，两族要从你身上出来，这族必强于那族，将来大的要服事小的。”

当以撒60岁的时候，他的孩子们出生了。先产的身体发红，浑身有毛，如同皮衣。他们就给他起名叫以扫。随后又生了以扫的兄弟，手抓住以扫的脚跟，因此给他起名叫雅各。当他们长大了的时候，以扫成为了一个优秀的猎人，喜欢吃他自己亲手猎获的动物。因此，以撒更宠爱以扫一些。相反，雅各非常的安静，喜欢待在家里，因此利百加更宠爱雅各。

那个时候，当父亲故去，长子会比其他儿子多得双倍的遗产。因为以扫是长子，所以他有权得到双倍的遗产，这是长子的名分。

有一天，以扫从外面回来，非常饥饿。雅各正好煮了一锅红豆汤，充满了美味的香气。以扫请求雅各给他喝汤，但是雅各说只有以扫把长子的名分给他才可以。以扫想：“如果我不吃东西，我就会饿死，我的长子名分也就没用了”，于是他就同意并且向雅各发誓，把长子名分给了他。以扫喝了汤就走了，好像什么事都没发生。

讨论故事:

1. 利百加最后是如何怀孕的？
2. 以扫喜欢什么？
3. 雅各喜欢什么？
4. 什么是长子的名分？
5. 以扫是怎么对待他的长子名分？

你的看法:

你觉得当利百加听到神的回答她会有什么样的感觉？你觉得以撒和利百加宠爱孩子对不对？你觉得以撒的态度怎么样？雅各是什么样的态度？你会出卖你的长子名分吗？

Great Bible Truths

1. Every person is very unique, even among brothers and sisters.
2. People lose great blessings because they only want something to satisfy themselves right now.

Genesis 25:19-34

Isaac married Rebecca when he was 40 years old. Rebecca could not become pregnant so Isaac pleaded with God for her. The Lord listened to Isaac's prayer and so Rebecca became pregnant, expecting twins. But Rebecca felt her babies were fighting inside her, thus she asked God why was that happening and God answered, "Two nations are in your womb, two peoples are fighting inside you even before they're born. One people will be stronger than the other and the oldest will serve the youngest".

When Isaac was already 60 years old, the children were born. The oldest was red-haired and his body was all covered with hair. He was named Esau. The second one was born grabbing his older brother's ankle and was named Jacob. As they grew older, Esau came to be an excellent hunter, strong and he liked to eat wild beasts he hunted himself. Because of that, Isaac loved Esau the most. In contrast, Jacob was very peaceful and loved to stay home. Therefore, Rebecca loved Jacob the most.

In those lands, when the father died, the oldest son received twice as much inheritance as the rest of the sons. Since Esau was the oldest son, he had the right to receive the double share, the birthright.

One day, Esau was coming back from the wilderness and was famished. Jacob had fixed a red lentil stew which filled the air with a delicious scent. Esau asked Jacob for some stew, but Jacob said he would give him soup only if he would give him the birthright. Esau thought, "If I don't eat, I'll starve to death and my birthright will be useless", so he agreed and swore to Jacob and gave him his birthright. Esau ate and left as if nothing had happened.

Talk About the Story:

1. How did Rebecca finally become pregnant?
2. What was Esau like?
3. What was Jacob like?
4. What is a birthright?
5. What did Esau do with his?

What Do You Say?

How do you think Rebecca felt when she heard God's answer? Do you think Isaac and Rebecca were wrong to have favorite sons? How do you feel about Esau's attitude? What about Jacob's attitude? Would you sell your birthright?

雅各说，你今日对我起誓吧。以
扫就对他起了誓，把长子的名分
卖给雅各。
创世记 25:33

***But Jacob said, "Swear to me
first." So he swore an oath to
him, selling his birthright to
Jacob. Genesis 25:33***



雅各获得了以扫的祝福

⑦

Jacob Keeps Esau's Blessing

伟大的圣经真理:

1. 在家庭里过分宠爱孩子会带来巨大的悲哀。
2. 诡诈和狡猾会让家庭离散。

创世记 27:1-40

以撒家族有一个传统，当一个父亲快要故去之前要给他的儿子送去祝福。这些祝福，有父亲向神祈求，依靠神的引导，给儿子以保护、健康和富足。当以撒很老了的时候，他的眼睛瞎了，他决定祝福他的长子，以扫。所以他叫以扫来告诉他：“拿着你的武器出去打猎物回来给我吃，然后我把祝福给你”。于是，以扫就出去打猎了。

当时利百加听到了以撒对以扫说的话，她就告诉她所宠爱的孩子雅各。她叫雅各带两只山羊回来，这样她做了以撒喜欢喝的汤，雅各就可以得到祝福。雅各起先觉得害怕，但是利百加说服了他，最终这样做了。当利百加煮好汤，利百加让雅各穿上以扫最好的衣服，用羊皮覆盖了雅各的手和脖子，这样以撒就会误以为他是以扫。

于是雅各把食物拿给了他的父亲，以撒问道：“你是谁，我的儿”雅各回答说：“我是以扫，你的长子。我做了你告诉我的，请吃完给我祝福”。以撒听出了雅各的声音，但是他摸到他的手臂闻到了以扫衣服的味道，以为就是以扫，所以他给了雅各祝福。他祝福雅各有丰富的食物、水和土地，并说他的兄弟和其他民族将在他面前弯腰。他说那些祝福他的人将被祝福，他诅咒那些诅咒他的人。

当以扫回到家里，他发现了所发生的事情，非常的气愤。但是以撒也祝福了他，虽然这份祝福没有给雅各的祝福更大。

讨论故事:

1. 为什么父亲的祝福如此重要？
2. 谁将会获得祝福？
3. 雅各是怎么装成以扫的？

你的看法:

你觉得以扫渴望得到父亲的祝福吗？雅各呢？你觉得以撒真的认不出雅各吗？你觉得当利百加知道所发生的事以后会有什么感觉？你会像雅各那样做类似的事情吗？

Great Bible Truths

1. To have favorite children in a family brings great sadness to any home.
2. Deceit and dishonesty divides families.

Genesis 27:1-40

It was a tradition in Isaac's family that fathers would bless their sons before they died. In this blessing, the father asked God to give his son protection, wealth and abundance, according to God's guidance. When Isaac had grown old, he became blind and decided it was time to bless his oldest son, Esau. So he called him and said, "Take your weapons and go hunt something so I can have a stew just like the one I love and then I will give you your blessing". So Esau went out into the wild.

But Rebecca heard when Isaac said this to Esau and warned Jacob, her favorite son. She told Jacob to bring two goats so she could fix Isaac the stew he loved so much and Jacob could get the blessing. Jacob felt fear at first, but Rebecca talked him into doing so and he finally did as she said. After she had fixed the stew, Rebecca dressed Jacob with Esau's finest clothes and covered his hands and neck with the skins of the goats so Isaac would think it was Esau.

Then Jacob brought the food to his father. Isaac asked, "Who are you, my son?" And Jacob replied, "I'm Esau, your oldest son. I did just as you told me, so eat and give me my blessing". Isaac recognized Jacob's voice, but when he touched his arms and smelled Esau's clothes, he gave him his blessing. He blessed him with abundance of food, water, land, and declared his brothers and other nations should bow before him. He said those who blessed him would be blessed and he cursed those who would curse him.

When Esau returned from hunting, he found out what had happened and became very upset. But Isaac blessed him also, even though his blessing could not be as great as Jacob's had been.

Talk About the Story:

1. Why was a father's blessing so important?
2. Who should receive the blessing?
3. What did Jacob do to pretend he was Esau?

What Do You Say?

Do you think Esau longed to receive his father's blessing? What about Jacob? Do you think Isaac didn't really recognize Jacob? How do you think Rebecca felt about what happened? Could you do something like what Jacob did?

雅各对他父亲说，我是你的长子以扫，我已照你所吩咐我的行了。请起来坐着，吃我的野味，好给我祝福。

创世记 27:19

Jacob said to his father, "I am Esau your firstborn. I have done as you told me. Please sit up and eat some of my game so that you may give me your blessing.." Genesis 27:19



伟大的圣经真理:

1. 一个被拆散的家庭会给每个人都带来悲伤。
2. 神的子民无论在何处神都会与他们同在。

创世记 27:41-28:22

以扫因为雅各窃取了他父亲本应该给他的祝福，所以非常的恼怒，想要在他父亲死后立刻杀掉雅各。当利百加知道了这些，她警告雅各并催促他立刻离开，逃往她住在很远的哈兰那里的哥哥拉班家里去。在雅各离开之前，他的父亲以撒提醒他神应许给亚伯拉罕的同样会应许给他。以撒还告诉雅各不要娶迦南女子为妻，但是可以从利百加的老家那里找一个女子做妻子。这样，以撒让他的儿子离开，以保全性命。

离家的第一晚，雅各找了一块光滑的石头当做枕头躺下睡觉。很快，他就做了一个奇怪的梦。他梦见一个梯子立在地上，梯子的头顶着天，有神的使者在梯子上，上去下来。耶和华站在梯子以上，说：“我是耶和华你祖亚伯拉罕的神，也是以撒的神，我要将你现在所躺卧之地赐给你，和你的后裔。你的后裔必像地上的尘沙那样多，必向东西南北开展。地上万族必因你和你的后裔得福。我也与你同在，你无论往那里去，我必保佑你、领你归回这地，总不离弃你，直到我成全了向你所应许的。

当雅各醒来，他想：“神在这里，这是个神圣的地方，这是通向天堂的大门！”。于是，他就拿他作枕头的石头作柱子，浇油在上面。他称这个地方为“伯特利”，意思是“神殿”。雅各立誓如果神按梦中说的保护他祝福他，他就以神作他的主人，他一生中必将所得的十分之一奉献出来，这叫做“什一税”。

讨论故事:

1. 以扫打算怎样对付他的兄弟，为什么？
2. 利百加告诉雅各要去到哪里？
3. 在送走雅各之前以撒告诉他什么？
4. 雅各在旅途中的头一晚发生了什么？他梦到了什么？
5. 当雅各醒来他拿那块石头怎么样了？
6. 他对神起了什么誓？

你的看法:

当以撒和利百加知道了，他们的儿子以扫要杀死另外一个儿子雅各的计划的时候，他们会是什么样的感觉？如果你也有像雅各一样的梦，你会怎么想？你觉得雅各向神起的誓怎么样？你曾经向神起过什么样的誓？

Great Bible Truths

1. A divided family brings sorrow to everyone.
2. God is with his people no matter where they are.

Genesis 27:41-28:22

Esau was so angry after Jacob stole his father's blessing from him that he planned to kill him just as soon as his elderly father died. When Rebecca heard this, she warned Jacob and urged him to escape to the house of her brother, Laban, who lived far away in Haran. Before Jacob left, his father Isaac reminded him of the promise that God had given to Abraham and said that the promise was also for him. He also told him not to marry any woman from Canaan, but to find a wife in the land from which Rebecca came. With that, Isaac sent his son away, to save his life.

When the first night came, Jacob used a smooth rock as a pillow and laid down to sleep. Soon, he had a strange dream. He saw a ladder that went up from the ground all the way to heaven. Angels were climbing up and coming down the ladder, and at his side was God Himself! God said, "I am the God of your grandfather and your father. You will have many descendants and this land where you are sleeping will belong to you and to all of your descendants. All the families of the earth will be blessed because of you and your family. I am with you wherever you go."

When Jacob woke up, he thought, "God is here. This place is holy. This is the gate to heaven!" Then he took the rock he had used for a pillow and set it up as a pillar and poured oil upon it. He called the place "Bethel" which means "House of God." Jacob promised that if God would protect and bless him as He had said in the dream, God would be his Lord all of his life and he would always give God one tenth of everything he earned. This is called a "tithe."

Talk About the Story:

1. What did Esau plan to do about his brother and why?
2. Where did Rebecca tell Jacob to go?
3. What did Isaac tell Jacob before sending him away?
4. What happened to Jacob the first night of his trip? What was his dream?
5. What did Jacob do with the rock when he woke up?
6. What did he promise God?

What Do You Say?

How do you think Isaac and Rebecca felt when they learned about the plans of Esau, their son, to kill their other son, Jacob? What would you think if you had a dream like Jacob's dream? What do you think of Jacob's promise to God? What have you promised to God?

我也与你同在，你无论往那里去，我必保佑你，领你归回这地，总不离弃你，直到我成全了向你所应许的。 创世记 28:15

"Remember, I will be with you and protect you wherever you go, and I will bring you back to this land." Genesis 28:15



雅各的特殊婚礼

⑨

Jacob's Surprise Wedding

伟大的圣经真理:

1. 我们生命中的财富和成功全在神的手里。
2. 神的方式就是让孤独的男人和女人相爱。

创世记 29:1-30:21

远离了他的兄弟以扫，雅各终于来到了哈兰。当他到达的时候，他问一些牧羊人是否认识他的舅舅拉班。他们告诉雅各他们认识拉班，并且拉班过的很好。当他们正聊天的时候，拉班的小女儿拉结出来了。雅各同她聊天很快就爱上了她。拉结把雅各带到她的父亲拉班那里，拉班非常高兴就留下了雅各。

过了一个月，拉班给了雅各一项工作。如果雅各可以最终娶拉结为妻，他同意为拉班工作7年。因为雅各非常爱拉结，所以对雅各来说是非常短的一段时间。当七年过去，拉班为雅各准备了一场婚礼，并给他带去一位新娘，按当时的习俗，新娘脸上罩着厚厚的面纱。婚礼过后，雅各想看看他的新娘，就撩起她的面纱。奇怪的是，新娘不是拉结，反而是利亚，拉结的姐姐！雅各问拉班为什么要这么做，他回答说，这是他们的习俗，大女儿必须在小女儿之前出嫁。如果雅各希望娶拉结为妻，他就必须再为拉班工作7年。

雅各非常爱拉结，所以他就同意了。他又工作了7年得到了拉结作为他第二个妻子。神看雅各看低了利亚，却宠爱拉结。于是，神就让利亚怀孕，而不让拉结怀孕。按照当时的律法和习俗，雅各和利亚生了2个儿子，和拉结的使女生了2个，还和利亚的使女生了2个。最终，神应许了他们的祈求，让拉结有了一个儿子，拉结和雅各给他取名叫做约瑟。

神大大的赐福给雅各的工作，最后雅各变得比他舅舅拉班还要富有。这让拉班和他的儿子们非常的嫉妒雅各，所以他们之间产生了很多的矛盾。

讨论故事:

1. 当雅各到了哈兰他如何遇见拉结的？
2. 为了能娶到拉结他同意做了什么？
3. 拉班是怎么愚弄雅各的？
4. 雅各为了一定要娶到拉结又做了什么？

你的看法:

当你独自到了一个新的地方你会有什么感觉？你觉得当雅各如此深爱拉结的时候拉结会有什么感觉？你觉得当雅各发现娶错了新娘他会有什么感觉？你觉得利亚看见雅各爱拉结比爱她更多她会有什么感觉？你觉得为什么雅各会比他的舅舅拉班富有？

Great Bible Truths

1. Our future and success in life is always in God's hands.
2. God's way is for one man and one woman alone to be in love.

Genesis 29:1-30:21

Running far from his brother Esau, Jacob headed for Haran. When he got there, he asked some shepherds if they knew his uncle, Laban. They told him that they did and that his uncle was well. Even as they were talking, Laban's youngest daughter, Rachael, came by. Jacob talked to her and right away fell in love with her. She took him to her father, Laban, who was very glad to receive him. After a month, Laban offered work to Jacob. He agreed to work for Laban for seven years if he would let him marry Rachael at the end of that time. It seemed to Jacob like a very short time because he loved Rachael so much.

When the seven years had passed, Laban prepared everything for the wedding and brought to Jacob the bride, with her face covered by a heavy veil, as was the custom in those days. After the ceremony, Jacob wanted to see his wife and lifted her veil. What a surprise, his bride was not Rachael, but instead, was Leah, Rachael's older sister! Jacob asked Laban why he had done such a thing to him, and he answered that it was the custom that the older daughter must marry before the younger one. So, if he wanted to have Rachael for his wife, he would have to work for him for another seven years! Jacob loved Rachael so much that he agreed. He received Rachael as his second wife and promised to work another seven years for her. God saw that Jacob looked down on Leah and had Rachael as his favorite. Therefore, God let Leah have children but Rachael did not seem able to have children. Jacob had seven sons with Leah, two with Rachel's servant and two with Leah's servant, according to the customs and laws of that time. At last, God answered their prayers and Rachael had a son. She and Jacob named him Joseph.

God greatly blessed the work of Jacob and finally Jacob become richer than his uncle, Laban. This caused Laban and his sons to become very jealous of Jacob and they started to have a lot of trouble between them.

Talk About The Story:

1. How did Jacob meet Rachael when he got to Haran?
2. What did he agree to do in order to marry Rachael?
3. How did Laban fool Jacob?
4. What more did Jacob have to do to marry Rachael?

What Do You Say?

How do you feel when you come to a new place alone? How do you think Rachel felt when Jacob fell so much in love with her? How do you think Jacob felt when he saw he married the wrong girl? How do you think Leah felt when she saw how little Jacob loved her in comparison with Rachel? Why do you think Jacob got richer than his uncle Laban?



得着贤妻的，是得着好处，也是蒙了
耶和华的恩惠。
箴言 18:22

***"Find a wife and you find a good
thing; it shows that the Lord is
good to you." Proverbs 18:22***

伟大的圣经真理:

1. 神的仆人会屡次遭受其他人的迫害。
2. 神会帮助他的仆人同敌人和好。

创世记 31:1-33:20

随着时间推移，雅各变得比他的岳父拉班还要富有。因此，拉班和他的家人就开始敌视雅各，并且厌恶他了。于是神在雅各的梦中告诉他回到他出生的迦南地去。雅各告诉他的两个妻子，他们一家人就马上收拾行李秘密的离开了哈兰，拉班并没有发现。

三天以后，拉班发现雅各一家走了，就带着全副武装的仆从立刻追赶雅各一家。七天之后，拉班追上了雅各一家。但是神在梦中告诉拉班，不要严苛的对雅各说话。当拉班追上了雅各，他就和善的对雅各说话。有两个人垒起一堆石头作为他们和平分手的标志。他们就称这个地方叫做“米斯巴”，意思是“鉴查之地”，因为他们都祈求神鉴查他们。于是拉班同他的女儿们和外孙们告别回去了。

雅各继续他的旅途直到迦南地的边境，他派了几个人回去告诉他的哥哥以扫他回来了。但是以扫住在很远的以东，那几个人去到那里告诉了以扫。这几个人回来告诉雅各，以扫会带着400个人回来见他。当雅各听到这些，他非常的害怕，觉得以扫想要杀他。于是，他把家人和仆从分成两队，这样以扫只能杀一队，另外一队可以逃脱。然后他向神祈祷，并且给他哥哥准备了礼物，在他家人到达之前送给他哥哥，希望可以平息他哥哥的怒气。

当晚，雅各同神摔跤直到天明，最后神伤了雅各的大腿窝，才结束了。然后，神祝福了雅各，给了他一个新名字“以色列”，意思是“与神角力”或者“与神角力的人”。从那天起，雅各就瘸了，作为他与神角力的标志。第二天清晨，以扫来到了雅各所在地方尽弃前嫌，以扫跑过去拥抱了雅各。虽然他不希望如此，他还是接受了雅各送给他的众多礼物。然后，以扫回去仍然住在以东，雅各就留在了迦南。

讨论故事:

1. 为什么雅各要离开哈兰？
2. 当拉班追上了雅各和他一家的时候发生了什么？
3. 雅各的信使告诉他有关以扫的什么事？
4. 为了保护家庭不被以扫伤害雅各做了什么？
5. 雅各的腿怎么了？
6. 当以扫看到了雅各他做了什么？

你的看法:

当别人比你优秀的时候你会有什么感觉？你曾经为有些事会变坏而担忧过吗？你觉得为什么当雅各回到以扫身边的时候，以扫如此友善的对呢？你需要原谅那些曾经对你不好的人吗？

Great Bible Truths

1. There are times when God's servants suffer at the hands of others.
2. God helps his servants to make peace with those who are their enemies.

Genesis 31:1-33:20

As time passed, Jacob became richer than Laban, his wife's father. For this reason, Laban and members of his family became envious of Jacob and began to dislike him. Then God gave Jacob a dream, telling him to go back to Canaan where he had been born. Jacob told his two wives about this and the family packed right away and secretly left Haran so Laban would not notice.

Three days later, Laban discovered this and with armed men left right away chasing after Jacob and his family. Seven days later, he caught up with them. But God gave Laban a dream in which he told him not to speak harshly. When Laban caught up with Jacob, he spoke to him mildly. The two men raised a pile of rocks as a sign of their agreement to peacefully separate. They called the place "Mizpah", which means "Place of Watch" because they asked God to watch them both. Then Laban said goodbye to his daughters and grandchildren.

Jacob continued on his way and when he reached the edge of Canaan, he sent some messengers to let his brother Esau know he was coming. But Esau lived farther away, in Edom, and the messengers went there and told him. The messengers came back to Jacob and told him that Esau would come and meet him, bringing 400 men. When Jacob heard this, he was really frightened, thinking that Esau planned to kill him. So, he divided his family and servants into two groups so if Esau killed one group, the other group would escape. Then he prayed to God and prepared gifts for his brother, sending them on ahead of his family hoping to calm his brother.

All that night, Jacob wrestled with God until sunrise. At that moment, God wounded Jacob in the hip, ending the fight. Then, he blessed him and gave him the name "Israel" which means "God struggles" or "he who struggles with God." Jacob limped from that day on, as a sign of his struggle with God. The next morning, Esau came to where Jacob was, and in spite of all that had happened before, Esau ran to hug Jacob. Although he didn't want to do so, he accepted Jacob's many gifts. Then, Esau returned to live in Edom and Jacob remained in Canaan.

Talk About the Story:

1. Why did Jacob leave Haran?
2. What happened when Laban caught up with Jacob and his family?
3. What did Jacob's messengers tell him about Esau?
4. What did Jacob do to protect his family from Esau?
5. What happened to Jacob's leg?
6. How did Esau act when he saw Jacob?

What do you say?

How do you feel when others do better than you? Have you ever worried about something that turned out all right? Why do you think Esau was so friendly to Jacob when he came to him? Do you need to forgive someone who has done something very bad to you?

你的名不要再叫雅各，要叫以色列，因为你与神与人较力，都得了胜。

创世记 32:28

"Your name will no longer be Jacob. You have struggled with God and with men, and you have won." Genesis 32:28



伟大的圣经真理:

1. 家庭中的坏情绪会引起很大的痛苦。
2. 尽管有不好的事情会发生，但是神会拯救那些爱他的人。

创世记 37:1-36

在迦南地住了一段时间之后，拉结和以色列（雅各）又生了一个孩子，那就是约瑟的弟兄便雅悯。几年以后，以色列的妻子拉结故去了，他的父亲以撒也故去了。以色列同他的12个儿子住在一起，但是他更喜爱约瑟，最重要的是他是拉结生的儿子，他爱约瑟胜过其他儿子。当约瑟17岁的时候，他和他的弟兄们一起看护羊群，每当其他兄弟犯错，约瑟都会告诉以色列，所以他的兄弟都对他很生气。有一天，以色列给了约瑟一件彩色的衣服，当其他兄弟看到以色列爱约瑟胜过他们，他们就开始怨恨约瑟并且用行动表明了。

有一次，约瑟梦到他在田地里的庄稼捆立在中间，他那些兄弟们的庄稼捆在他的捆前面，并且弯下去下拜。还有一次，他梦到太阳、月亮和11个星星在他面前下拜。当约瑟告诉他的弟兄们他的梦，兄弟们都变得非常的生气。尽管以色列训斥了他，并且建议他和他的兄弟们要敬重约瑟，但是以色列从来没有思考过那些梦的寓意。

又一次，约瑟的弟兄们到很远的地方去找草场放牧，以色列就派约瑟去看他的弟兄们如何，然后回来告诉以色列。约瑟到了他的弟兄们应该在的地方，但是发现他们走的更远。他一直走，最终看见了他的兄弟们。但是他的兄弟们看见他来了，他们决定要杀死他，把他扔到一个干枯的井里，然后说是野兽杀死了他。他们说：“我们看看他梦中发生什么样的事情”。但是他最年长的哥哥流便，说服了大家不要杀害约瑟，于是，他们把约瑟漂亮的彩色衣服脱下来，把他丢掉干井里。之后，有一群以实玛利商人路过，这些兄弟们决定把约瑟以20舍勒银子卖给他们当奴隶，就不把他丢下等死了。当他们回了家，他们告诉以色列他们发现了约瑟带血的衣服。以色列大哭，悲痛欲绝，以为他的儿子是被野兽杀死了。

讨论故事:

1. 谁是约瑟？
2. 约瑟跟他的弟兄们相处的如何？
3. 约瑟的父亲又做了什么让事情变得更糟？
4. 说说约瑟的两个奇怪的梦。
5. 什么样的旅途约瑟要独自前往？
6. 当约瑟的兄弟们看见他的来到，他们是要打算如何对付他的？
7. 他们最终是怎么对他的？

你的看法:

你觉得约瑟对他的弟兄们是什么样的想法？如果你有一个像约瑟一样的兄弟，你会怎么做？如果你妒忌的时候，你会怎么做？

Great Bible Truths:

1. Bad feelings in a family cause great suffering.
2. God saves those who love him in spite of bad things that happen.

Genesis 37:1-36

After living for some time in Canaan, Rachel and Israel (Jacob) had a second child, Joseph's brother, Benjamin. A few years later Israel's wife Rachel died and so did his father Isaac. Israel lived with his twelve sons, but he loved Joseph, the child of Rachel, most of all. He loved him more than all his other sons. When Joseph was 17 years old, he cared for the sheep along with his brothers. Whenever one of them did something wrong, Joseph told it to Israel. His brothers grew angry at him for this. One day, Israel gave him a beautiful coat of many colors. When the brothers saw that Israel loved Joseph more than them, they hated Joseph and acted mean.

One time, Joseph dreamed that he was gathering cut wheat and the bunch of wheat he held stood up by itself and the bunches of wheat his brothers held bowed in front of his bunch. Then he dreamed that the sun, the moon, and eleven stars fell down before him. When Joseph told his brothers about the dreams, they grew even more angry. Even Israel scolded him for suggesting that he and his sons should honor Joseph in this way. But Israel never stopped thinking about what these dreams could mean.

At another time, Joseph's brothers had gone far away to find new pastures for the sheep. Israel sent Joseph to see how the brothers were doing and to come back and tell him. Joseph went where the brothers were supposed to be, but found that they had gone even farther away. He kept going until, at last, he saw them. But when they saw him coming, they decided to kill him and throw him in a dry well and say that some wild animal had killed him. They said, "We will see what will happen to his dreams then." But Ruben, the oldest brother, convinced them not to kill Joseph. Instead, they took away his beautiful coat and let him down into a dry well to stay. Later, a group of Ishmaelite traders came along and the brothers decided to sell Joseph as a slave for 20 silver coins instead of leaving him to die. When they got home, they told Israel that they found Joseph's coat covered with blood. Israel cried and was always sad because he thought his son had been killed by some animals.

Talk about the Story:

1. Who was Joseph?
2. How did Joseph get along with his brothers?
3. What did Joseph's father do that only made things worse?
4. Tell about Joseph's two strange dreams.
5. What trip did Joseph make all alone?
6. What did the brothers talk about doing to Joseph when they saw him coming?
7. What did they finally do to him?

What do you Say?

What do you think about Joseph's ideas about his brothers? What would you do if you had a brother like Joseph? What do you do when you feel jealousy?



哥哥们就把约瑟从坑里拉上来，讲定二十舍客勒银子，把约瑟卖给以实玛利人。
创世记 37:28

***The brothers pulled Joseph out of the well
and sold him for twenty pieces of silver.
Genesis 37:28***

伟大的圣经真理:

1. 神对那些可以抵制住坏人的诱惑的那些人，安排了宏伟的规划。
2. 那些爱神服侍神的人，总会给其他人带来神的祝福。

创世记 39:1-40:23

那些买下约瑟的商人们，带他到了埃及去卖掉。在那里他们把约瑟卖给一个为埃及法老工作的有钱人名叫波提乏工作。因为神与约瑟同在，神就赐福给约瑟的工作，因此波提乏的生意很好并且变得更加富有。

约瑟非常的英俊，过了一段时间，波提乏的妻子就爱上了他。很多次，她都试图与约瑟独处，但是约瑟知道波提乏信任他，约瑟就拒绝做错的事和恶行来悖逆神。有一天，约瑟为了办事去到一个房子里，当时只有波提乏的妻子在那个房子里，她扯掉了约瑟的衣服，想同约瑟淫乱。约瑟逃出了房子，但是那个女人手里抓着他的衣服。她非常的恼怒，大喊道约瑟试图玷污她。

波提乏非常的气愤，把约瑟关进了监狱。神与约瑟同在，并赐福给他。监狱里的司狱很快发现神与约瑟同在，于是他就让约瑟管理其他犯人，他知道他可以信任约瑟做事。

一次，法老的酒政和膳长一起被下进了监狱。在监狱里，他们都做了奇怪的梦。酒政梦到有一棵葡萄树，树上有三根枝子，好像发了芽，开了花，上头的葡萄都成熟了。法老的杯在他手中，他就拿葡萄挤在法老的杯里，将杯递在他手中。膳长梦到了头上顶着三筐白饼，极上的筐子里，有为法老烤的各样食物，有飞鸟来吃他头上筐子里的食物。约瑟告诉他们梦的寓意：三天后，酒政将回去继续工作，而膳长将会被杀头。约瑟告诉酒政要把他的事告诉法老，并把他送回他父亲家。第三天，所有事如同约瑟说的那样发生了，酒政发誓帮助约瑟，但是过了两年他都没有把约瑟的事情告诉法老。

讨论故事:

1. 谁是波提乏？
2. 在波提乏家里约瑟的生活怎样？
3. 为什么他们要把约瑟投到监狱里？
4. 约瑟在监狱里做什么样的工作？
5. 他在那里帮谁？
6. 酒政向约瑟发誓做什么，实际上他是怎么做的？

你的看法:

作为一个奴隶和一个犯人，你看到了神在约瑟的人生当中做了什么？当你面对一个极大的诱惑的时候你会怎么做？当你遇到大问题的时候你会怎么想怎么做？神有通过特殊的方式帮助过你吗？

Great Bible Truths

1. God has great plans for those who resist the temptations of people who want to do wrong.
2. Those who love and serve God always bring God's blessings to other people.

Genesis 39:1-40:23

The traders who bought Joseph took him to sell in Egypt. There they sold him to a man named Potiphar, a rich man who worked for the king of Egypt. God was with Joseph and for that reason God blessed his work and made the business of Potiphar richer.

Joseph was very good looking and after a while Potiphar's wife thought she loved him. Many times, she tried to be alone with Joseph, but he knew that Potiphar trusted him and Joseph refused to do anything wrong, sinning against God. One day, Joseph came into the house on an errand. Only Potiphar's wife was in the house and she grabbed Joseph's robe and tried to make love with him. Joseph ran out of the house, but the woman had his robe in her hands. She was very angry and shouted that Joseph had tried to abuse her.

Potiphar became very angry and sent Joseph to prison. God went with Joseph to prison and blessed him there. The head jailor quickly saw that God was with Joseph and he put him over all the prisoners. He knew he could trust Joseph in all his work.

One time, the man who served wine to the king along with the king's baker were put in prison. While in prison, they both had strange dreams. The wine servant dreamed that a grape vine had three branches that suddenly had grapes. He squeezed the grapes and gave wine to the king, the Pharaoh. The baker dreamed that he had three baskets of bread on his head and that birds flew down and ate the bread. Joseph told them the meaning of the dreams: In three days, the wine servant would go back to work but the baker would be taken and his head would be cut off. Joseph asked the wine servant to speak to the king about him and send him home to his father. On the third day, everything happened just as Joseph had said and the wine servant promised to help Joseph. However, the wine servant didn't say anything to the king for two more years.

Talk about the Story:

1. Who was Potiphar?
2. What was Joseph's life like in Potiphar's house?
3. Why did they send Joseph to prison?
4. What job did Joseph have in prison?
5. Who did he help there?
6. What did the wine servant promise Joseph, and what did he do?

What do you Say? What do you see God doing in Joseph's life as a slave and a prisoner? What do you do when faced by a large temptation? How do you feel and act when you have big problems? Has God helped you in some special way?

Domnul a fost cu Iosif, și Și-a întins bunătatea peste el. L-a făcut să capete trecere înaintea mai marelui temniței.

Geneza 39:21

但耶和华与约瑟同在，向他施恩，使他在司狱的眼前蒙恩。
创世记 39:21



伟大的圣经真理:

1. 神会向那些爱他服侍他的人显露他的计划。
2. 神用他的子民生命中的困难来为着更重要的工作试炼他们。

创世记 41:1-46

一天夜里，法老做了两个奇怪的梦。第一个梦里，他梦见有七只肥壮的母牛在尼罗河边吃草，又有七只瘦弱的母牛来到河边，吃了那七只肥壮的母牛。在第二个梦里，他梦见七个大麦穗被七个干瘪的麦穗吃掉了。第二天早晨醒来，这些梦困扰着法老，他召集了埃及的博士和术士来为他解梦。但是，当他告诉他们这些梦境，没人可以解答。那时，酒政想起来约瑟，并且禀报给法老。法老于是立刻派人从监狱里把约瑟找来。在见法老之前，约瑟剪了头发换了衣服。当法老告诉约瑟这些梦境，约瑟说只有神可以解答，然后他告诉法老神已经让他知道答案了。七只肥壮的母牛和七个大麦穗，预示着埃及的七个丰收年。七只瘦弱的母牛和七个干瘪的麦穗，预示着七个荒年。约瑟告诉法老，应该指定一个领导者，在七个丰收之年收集存储粮食，好渡过七个荒年。法老非常看重约瑟的智慧，他就立刻任命约瑟为全埃及的行政长为法老服务。法老甚至脱下他的戒指，给约瑟戴上，并且给约瑟穿了极好的衣服。

这些权力和财富没有改变约瑟，他公正公平的对待每一个人，储存了大量的粮食。这期间，约瑟有了两个儿子：玛拿西和以法莲。当七个荒年来临，如同约瑟说的那样，各地的人都来买约瑟储存的粮食。

讨论故事:

1. 法老的两个奇怪的梦都梦到了什么？
2. 为什么法老命令人把约瑟带去见他？
3. 约瑟说只有谁知道这些梦境的意思？
4. 这些梦境意味着什么？
5. 当法老听了约瑟的建议他做了什么？

你的看法:

你觉得当法老的博士们和术士们当中没有人能告诉他梦境的寓意的时候，法老会有什么感觉？你觉得当有官员到监狱里把约瑟带走去见法老的时候，约瑟会怎么想？你是否曾经觉得神好像彻底遗忘了你？你觉得为什么神会让坏事变成好事？

Great Bible Truths

1. God reveals his plans to those who love him and serve him well.
2. The Lord uses hard things in life to prepare his children for important jobs.

Genesis 41:1-46

One night, the Pharaoh had two strange dreams. In the first, he saw seven fat cows grazing near the Nile River. Seven thin cows came out of the river and ate the fat cows. In the second dream, he saw seven large stalks of wheat which were eaten by seven dry and useless stalks of wheat. These dreams bothered the king very much and when the morning came, he called all the wise men and magicians of Egypt to come and tell the meaning of the dreams. But when he told them the dreams, no one could give their meaning. Then the wine servant remembered Joseph and told the king about him. The king sent for him to come immediately from the prison. Joseph cut his hair and changed his clothes before seeing the Pharaoh. When the king told Joseph the dreams, Joseph said that only God could give the meaning. Then he told the king what God had let him understand. The seven fat cows and the seven heavy stalks of wheat represented seven years of large crops in Egypt. The seven thin cows and the seven thin, dry stalks of wheat meant seven years of very poor crops. Joseph told the king that he should name a leader to collect and store much wheat during the seven good years to use during the seven bad years. The king was so impressed with the wisdom of Joseph that he named him right then to be that man and to serve the king as governor of all Egypt. The king even took off his own ring and put it on Joseph's finger and had Joseph dressed in the very finest clothes. All this power and riches did not change Joseph at all. He stayed being just and fair with everyone and stored away the great crops of wheat. During this time, Joseph had two sons: Mannases and Ephraim. When the seven years of hunger came, just as Joseph had said, people came from many places to buy the wheat that Joseph had stored away.

Talk about the story:

1. What were Pharaoh's two strange dreams?
2. Why did Pharaoh command for them to bring Joseph to him?
3. Who did Joseph say was the only one who knew the meaning of such dreams?
4. What did the dreams mean?
5. What did the king do when he heard Joseph's advice?

What would you say?

How do you think the Pharaoh felt when none of his wise men or magicians could tell him the meaning of his dreams? What do you think Joseph thought about when officials came to the prison to take him to the king? Have you ever felt like God had forgotten all about you? Why do you think God can make good things happen out of bad?

神既将这事都指示你，可见没有
人像你这样有聪明有智慧。
创世记 41:39

***God has shown you all this, so it
is obvious that you have
greater wisdom and insight than
anyone else. Genesis 41:39***

